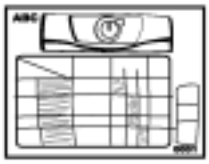
INHALT

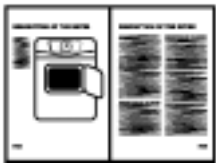
KURZANLEITUNG



PROGRAMMÜBERSICHT

- WÄSCHE VORBEREITEN
- AUSWAHL DES PROGRAMMS UND DER ZUSATZFUNKTIONEN
- STARTEN UND AUSFÜHREN EINES PROGRAMMS
- WECHSELN EINES PROGRAMMS
- UNTERBRECHEN EINES PROGRAMMS
- TÄGLICHE WARTUNG UND REINIGUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG



HEFT

- SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INBETRIEBNAHME/ANSCHLÜSSE SEITE 4
- SICHERHEITSHINWEISE UND ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN SEITE 5
- BESCHREIBUNG DES TROCKNERS SEITE 6
- HINWEIS - WARTUNG UND REINIGUNG SEITE 6
- DIREKTER WASSERABLAUF SEITE 7
- TÜRANSCHLAGWECHSEL/KINDERSICHERUNG SEITE 8
- WÄRMETAUSCHER SEITE 9
- ERST EINMAL SELBST PRÜFEN/KUNDENDIENST SEITE 10

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INBETRIEBNAHME/ANSCHLÜSSE

1. Auspacken und überprüfen

- Nach dem Auspacken prüfen, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht anschließen. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder den örtlichen Fachhändler.
- Falls das Gerät vor der Auslieferung in der Kälte gestanden hat, bei Raumtemperatur ein paar Stunden lagern, bevor es in Betrieb genommen wird.
- Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporteile, usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.
- Die Schutzfolie vom Bedienfeld abziehen.

2. Elektrischer Anschluss

- Der elektrische Anschluss muss gemäß der Installationsanleitung des Herstellers und gemäß den üblichen Sicherheitsvorschriften von Fachpersonal vorgenommen werden.
- Der elektrische Anschluss muss in Einklang mit den örtlichen Vorschriften ausgeführt werden.
- Angaben über die zulässige Betriebsspannung, die Leistungsaufnahme und die erforderliche Absicherung finden Sie auf dem rückseitig angebrachten Typenschild.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für infolge unsachgemäßer Behandlung entstandene Personen- oder Sachschäden.
- Der Trockner muss gemäß den gesetzlichen Bestimmungen geerdet werden.
- Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachstecker verwenden.
- Vor Wartungsarbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- Geräte mit Transportschäden nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an eine unserer Kundendienststellen.
- Austausch des Netzkabels nur durch den Kundendienst.
- Nach dem Aufstellen muss der Netzstecker zugänglich sein, oder beide Phasen müssen mit einem Schalter unterbrochen werden können.

3. Installation

- Das Gerät darf nicht hinter einer verschliessbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier, das dem des Trommeltrockners gegenüberliegt aufgestellt werden.
- Den Trockner nicht in Räumen anschliessen, in denen er extremen Bedingungen ausgesetzt sein kann. Das sind zum Beispiel: schlechte Lüftung, Temperaturen unter 5°C oder über 35°C.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Kondenswasserbehälter und Wärmetauscher korrekt eingesetzt sind.
- Nur für Kondenswasserbehälter in der Bedienblende: Möglichst einen Schlauch installieren, damit das Wasser direkt in das Abwassersystem des Hauses geleitet werden kann. Auf diese Weise muss der Kondenswasserbehälter nicht nach jedem Trockengang entleert werden, denn das Kondenswasser wird direkt in den Abfluss geleitet. Siehe auch Abschnitt “Wasserablauf”.
- Trockner nicht auf hochflorigem Teppich aufstellen.
- Das Netzkabel darf nicht zwischen dem Trockner und der Wand eingeklemmt sein.

Stabilität:
Bei der Aufstellung muss der Trockner durch das Verdrehen der vier Füße waagerecht ausgerichtet werden. Mit einer Wasserwaage kontrollieren.

Einbau des Trockners
Die Arbeitsplatte abnehmen und durch den bei Ihrem Fachhändler erhältlichen und den einschlägigen Vorschriften entsprechenden Einbausatz ersetzen. Die Installation darf nur durch einen Fachmann durchgeführt werden.

Verbindungsgarnitur
Bestimmte Trocknermodelle können auf Ihrer Frontlader-Waschmaschine montiert werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.

Mindest-Gehäuseabmessungen:

Breite:	600 mm
Höhe:	855 mm
Tiefe:	600 mm

SICHERHEITSHINWEISE UND ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

1. Verpackung

Die Verpackung ist zu 100% wieder verwertbar und mit dem Recycling-Symbol gekennzeichnet.

2. Energiespartipps

- Immer volle Beladung trocknen: abhängig von Wäscheart und Programm/Trockenzeit.
- Möglichst immer die maximal zulässige Schleuderdrehzahl der Waschmaschine nutzen, da eine mechanische Entwässerung weniger Energie benötigt. Sie sparen Zeit und Energie beim anschließenden Trocknen.
- Die Wäsche nicht übertrocknen.
- Das Flusensieb nach **jedem** Trockengang säubern.
- Den Trockner in einem kühlen Raum (Temperatur zwischen 15° C und 20° C) aufstellen. Bei höheren Temperaturen für ausreichende Belüftung sorgen.
- Immer das geeignete Programm / die geeignete Trockenzeit für die Wäsche wählen, um den gewünschten Trockengrad zu erreichen.
- Die Option *Schonen* nur bei kleinen Beladungen wählen.
- Trocknen Sie z. B. Baumwolle *bügel trocken* und *schranktrocken* zusammen. Beginnen Sie mit der Einstellung *bügeltrocken*, entnehmen Sie am Ende die Bügelwäsche und trocknen Sie die verbleibende Wäsche mit der Einstellung *schranktrocken* zu Ende.

3. Entsorgung von Verpackung und alten Geräten:
Der Trockner wurde aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt. Der Trockner muss entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

- Vor dem Verschrotten den Trockner durch Abschneiden des Netzkabels funktionsuntüchtig machen.

4. Kindersicherheit:
Gestatten Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.

5. Allgemeine Empfehlungen:

- Den Programm-/Zeitwahlschalter nach Gebrauch stets auf "0" stellen. So wird ein versehentliches Einschalten des Trockners vermieden.
- Vor Säuberung oder Wartung den Trockner ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Zur äußeren Reinigung des Trockners ein neutrales Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch verwenden.
- Keine Scheuermittel benutzen.
- Keine entflammbaren Reinigungsmittel verwenden.
- Den Wäschetrockner nicht verwenden, wenn zur Reinigung industrielle Chemikalien verwendet wurden.
- Mit brennbaren Reinigungssprays oder Flüssigkeiten wie Benzin, Speiseöl oder Aerosol-Sprays behandelte oder verschmutzte Wäschestücke dürfen nicht in diesem Trockner getrocknet werden.
- Feuerzeuge müssen aus den Taschen der Wäschestücke entfernt werden.
- Keinesfalls brennbares Material in der Nähe des Trockners aufbewahren oder verwenden.
- Flusen an der Tür und der Türdichtung mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Falls sich die Maschen des Flusensiebs zugesetzt haben, das Sieb mit Wasser und einer weichen Bürste reinigen.
- Da nicht alle Rückstände vom Filter zurückgehalten werden, ist es nötig, den gesamten Filterbereich (auch unter dem Filter) von Zeit zu Zeit mit einer Bürste, einem feuchten Tuch oder einem Staubsauger zu reinigen.
- Falls erforderlich, kann das Netzkabel durch ein baugleiches Kabel ersetzt werden, das über unseren Kundendienst erhältlich ist. Das Netzkabel darf nur von Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Achtung! Die Rückwand kann sich stark aufheizen.

EU-Konformitätserklärung

- Dieser Trockner entspricht in Konstruktion, Ausführung und Lieferzustand den Sicherheitsvorschriften der EU-Richtlinien:
  - 73/23/EWG Niederspannungsrichtlinie
  - 89/336/EWG EMV-Richtlinie
  - 93/68/EWG CE-Markierungsrichtlinie.

CE

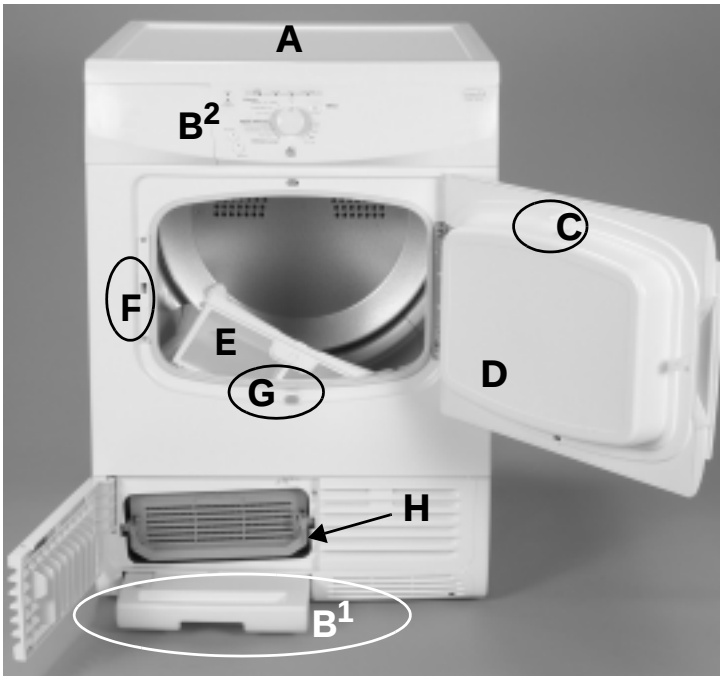
Das Gerät ist gemäß EG-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gekennzeichnet.
Entsorgen Sie dieses Gerät immer vorschriftsmäßig, um potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit zu vermeiden. Sie könnten auftreten, wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.
Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol einer durchkreuzten Abfalltonne abgebildet. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.
Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.
Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Fachhändler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

- Der Trockner darf nur für den vorgeschriebenen Gebrauch im Haushalt verwendet werden.

BESCHREIBUNG DES TROCKNERS

A. Arbeitsplatte.
B1. Kondenswasserbehälter im Gerätesockel oder
B2. Kondenswasserbehälter in der Bedienblende.
C. Kontaktstift.
D. Tür:
Öffnen der Tür: Am Griff ziehen.
Schließen der Tür: Leicht bis zum Anschlag zudrücken.
E. Flusensieb.
F. Kindersicherheit.
G. Taste für Wärmetauscher-Klappe.
H. Wärmetauscher.

Hinweis: abhängig vom Modell kann die Öffnung der Wärmetauscherklappe waagerecht oder senkrecht sein. Dies ändert nichts an der Funktionsweise der Klappe.



HINWEIS - WARTUNG UND REINIGUNG

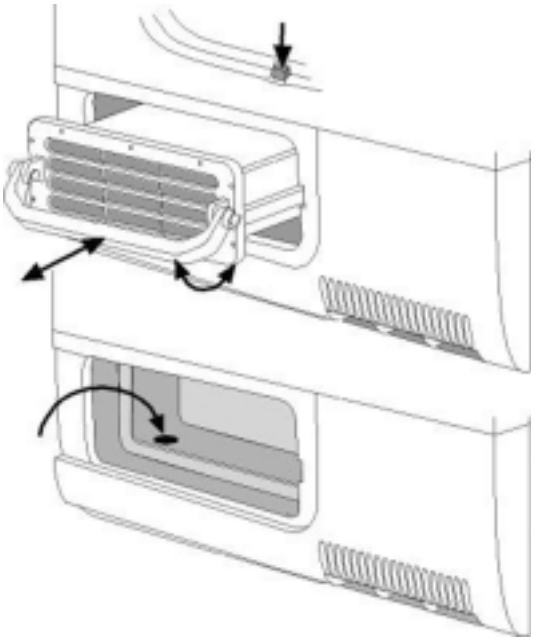
NACH JEDEM TROCKENGANG

- **Nach jedem Trockenvorgang das Flusensieb reinigen.**
  Tür öffnen.
  Sieb nach oben herausziehen.
  Sieb öffnen.
  Flusen mit einer weichen Bürste oder den Fingern entfernen.
  Sieb schließen.
  Sieb wieder einsetzen.
- **Kondenswasserbehälter nach jedem Trockengang entleeren.**

EINMAL MONATLICH

- **Wärmetauscher mindestens einmal monatlich reinigen (siehe Abschnitt "WÄRMETAUSCHER").**
  Flusen mit einem feuchten Tuch von der Türdichtung und Türinnenseite entfernen.

Fasern im und um den Wasserabfluss mindestens einmal monatlich entfernen.



DIREKTER WASSERABLAUF

Nur für Kondenswasserbehälter in der Bedienblende

Damit der Kondenswasserbehälter nicht nach jedem Trockengang entleert werden muss, kann das Kondenswasser direkt in den Abfluss geleitet werden.

Hinweis: Normalerweise wird der Ablaufschlauch nicht mitgeliefert; in diesem Fall sollte der im Fachhandel oder beim Kundendienst erhältliche Zubehörsatz benutzt werden.

Bitte beziehen Sie den Zubehörsatz ausschließlich über Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.

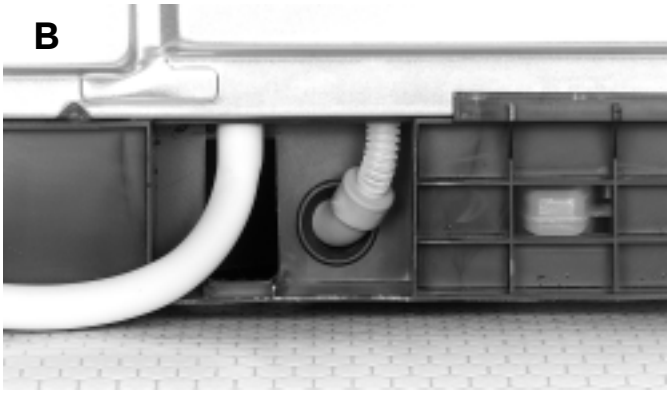
Der Anschluss für den direkten Wasserablauf befindet sich an der Trocknerrückseite.

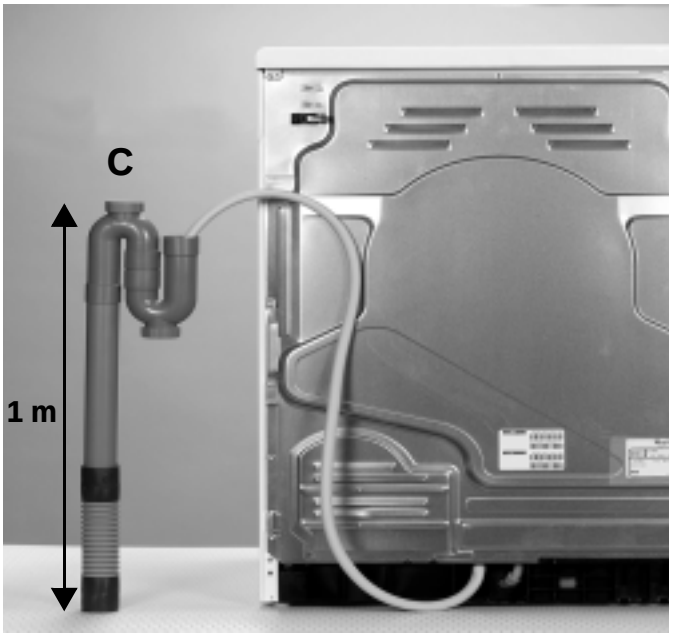
A. Ein saugfähiges Tuch zur Aufnahme von Wasser unterlegen.

B. Den Schlauch im unteren hinteren Bereich des Trockners abziehen und in die Öffnung daneben stecken.

C. Den Ablaufschlauch (Länge: 1,5 m) an den Ablaufstutzen anschließen. Der Höhenunterschied zwischen beiden Ablaufverbindungen sollte nicht mehr als 1 m betragen.

Bitte beachten: Das Schlauchende darf zur Vermeidung des Siphoneffekts nicht in das Ablaufwasser eingetaucht werden. Den Schlauch knick- und verdrehungsfrei verlegen.





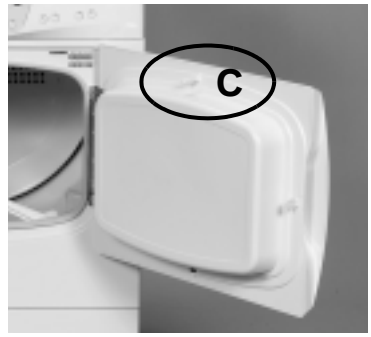
TÜRANSCHLAGWECHSEL/KINDERSICHERUNG

Türanschlagwechsel

A. Netzstecker ziehen.

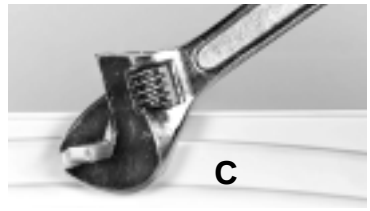
B. Tür öffnen.

C. Kontaktstift im oberen Teil der Tür mit einem Gabelschlüssel um 90° drehen und herausnehmen.



D. Die beiden Schrauben am Türscharnier herausschrauben und die Tür aushängen.

E. Entfernen der Türverriegelung:
Die 2 Schrauben über und unter der Türverriegelung entfernen.
Die Türverriegelung um ca. 1,5 cm anheben und entfernen.



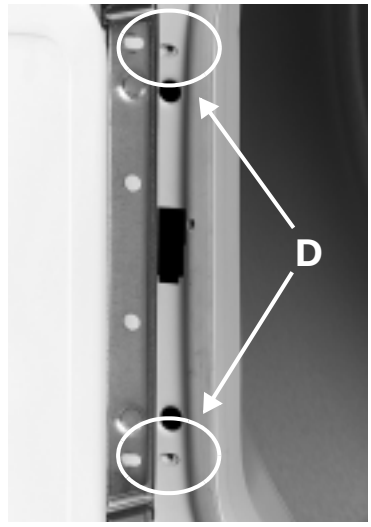
F. Türanschlag wechseln:
Die Tür auf der gewünschten Seite mit den 2 Schrauben befestigen.
Die Schrauben völlig waagerecht festschrauben, um ein Einklemmen der Türdichtung zu verhindern.

G. Die Türverriegelung auf der gegenüberliegenden Seite der Scharnierbefestigung einsetzen und 1,5 cm nach unten schieben.

H. Die beiden Schrauben oberhalb und unterhalb der Türverriegelung festschrauben.

I. Auf korrekten Einbau der Türverriegelung achten.
Die Kindersicherung muss sich über dem Schließmechanismus befinden.

J. Kontaktstift an der Türinnenseite (oben) wieder einsetzen.

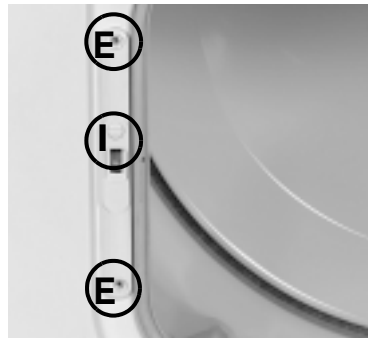


Kindersicherheit

Verwendung der Kindersicherung

1. Tür öffnen.

2. Mit einer Münze oder einem Schraubendreher die Kunststoffschraube (**I**) im Uhrzeigersinn um 90° drehen.
Schlitz senkrecht: Tür kann nicht verriegelt werden.
Schlitz waagerecht: Tür kann verriegelt werden.



WÄRMETAUSCHER

Vor Reinigung oder Wartung den Trockner ausschalten.

Wärmetauscher mindestens einmal monatlich wie folgt reinigen:

A. Tür öffnen und die Taste für die Wärmetauscherklappe am unteren Rand der Einfüllöffnung drücken.

B. Die Wärmetauscherklappe springt auf.

C. Den Griff des Wärmetauschers nach oben in die waagerechte Position klappen und den Wärmetauscher herausziehen.

D. Wärmetauscher unter fließendem Wasser reinigen. Drehen, um alle Seiten, vor allem Vorder- und Rückseite, zu reinigen.

E. Staub und Flusen an den Dichtungen und an den Wärmetauscherplatten abwischen.

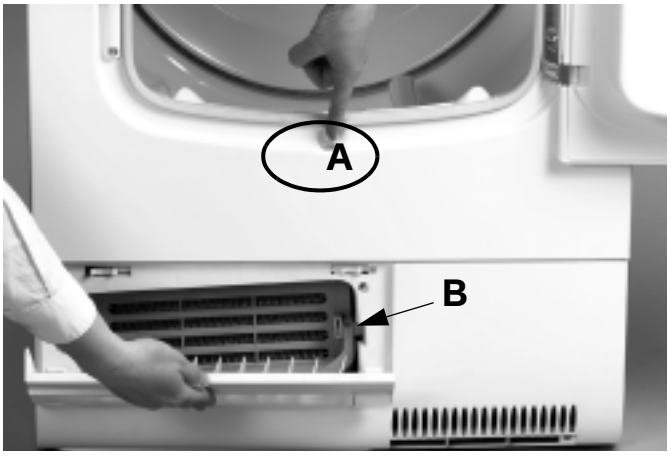
F. Flusen aus dem Wärmetauschergehäuse entfernen. Die Ablauföffnung (Gehäusefrontseite links) flusenfrei halten.

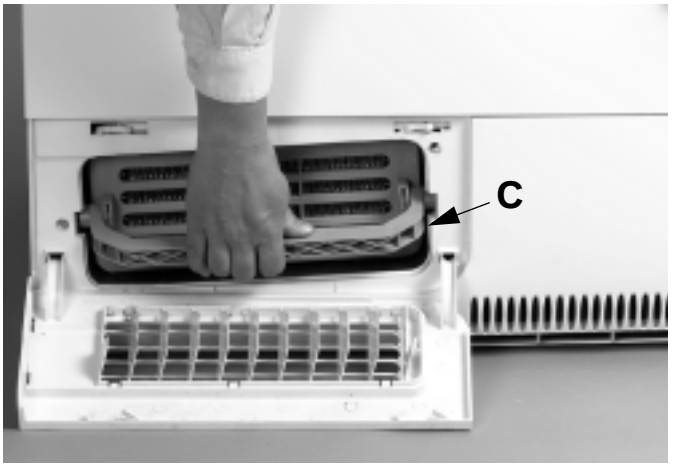
G. Wärmetauscher ganz in sein Gehäuse einschieben (TOP- oder HAUT-Markierung nach oben), dabei Griff in waagerechter Position halten, dann Griff nach unten drücken.

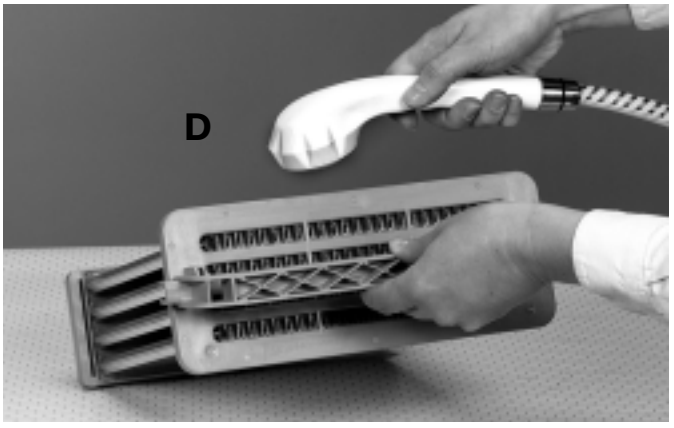
H. Klappe schließen.

Die Aluminiumplatten des Wärmetauschers können sich im Laufe der Zeit verfärben.

Hinweis: Abhängig vom Modell kann die Öffnung der Klappe waagerecht oder senkrecht sein. Dies ändert nichts an der Funktionsweise der Klappe.







ERST EINMAL SELBST PRÜFEN/ KUNDENDIENST

Erst einmal selbst prüfen

Beim Auftreten eines Fehlers zur Eingrenzung zunächst folgende Punkte überprüfen, bevor Sie den Kundendienst verständigen:

Trockenvorgang dauert zu lange / Wäsche ist nicht richtig trocken:

- Wurde das richtige Trockenprogramm gewählt?
- War die eingelegte Wäsche zu nass (Schleuderdrehzahl der Waschmaschine unter 800 U/min? Bei einer Schleuderdrehzahl von unter 800 U/min kann während des Trockenvorgangs eine Betriebsstörung des Kondenswasserbehälters auftreten)?
- Ist das Flusensieb verschmutzt (leuchtet die Flusensiebanzeige)?
- Ist der Wärmetauscher verschmutzt (siehe Bedienungsanleitung)?
- Ist die Umgebungstemperatur zu hoch?
- Leuchten die ENDE und die Knitterschutz-Anzeigen? Der Trockenvorgang ist beendet und die Wäsche kann entnommen werden.
- Wurde die Option "Schonen" gewählt?

Der Trockner läuft nicht:

(Nach einem Stromausfall oder einer Unterbrechung der Stromversorgung stets die "Start/Pause"-Taste drücken).

- Ist der Netzstecker richtig eingesteckt?
- Liegt ein Stromausfall vor?
- Ist die Sicherung defekt?
- Ist die Trocknertür richtig geschlossen?
- Wurde ein Trockenprogramm gewählt?
- Wurde die Startvorwahl gewählt?
- Wurde die **"Start/Pause"**-Taste gedrückt?

Flusensieb-, Kondenswasserbehälter- oder Wärmetauscheranzeige leuchtet:

- Ist das Flusensieb sauber?
- Ist der Kondenswasserbehälter leer?
- Ist der Kondenswasserbehälter korrekt eingesetzt?
- Ist der Wärmetauscher sauber und wurde die Anzeige gelöscht?

Wassertropfen unter dem Trockner:

- Ist der Wärmetauscher richtig eingeschoben?
- Wurden die Flusen von der Dichtung des Wärmetauschers entfernt?
- Wurden die Flusen von der Türdichtung entfernt?
- Ist der Kondenswasserbehälter korrekt eingesetzt?
- Ist der Trockner waagerecht aufgestellt?

Kundendienst

Ist die Fehlfunktion nach der Durchführung der o. a. Hinweise noch immer vorhanden oder tritt sie wieder auf, den Trockner ausschalten und unseren Kundendienst verständigen (siehe Garantie).

Halten Sie folgende Informationen bereit:

- Beschreibung der Störung.
- Typenbezeichnung und Modell des Trockners.
- Die Servicenummer des Trockners (diese Nummer steht neben dem Wort Service auf dem Aufkleber mit den Typangaben, der bei geöffneter Tür auf der rechten Seite sichtbar ist).
- Ihre vollständige Anschrift und Telefonnummer.